



## MENTO

**DNK - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

**SWE - IP20:** Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

**NOR - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

**NLD - IP20:** Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct contact met water mogelijk is.

**FRA - IP20:** La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

**DEU - IP20:** Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

**GBR - IP20:** The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

**ESP - IP20:** La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

**PRT - IP20:** As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

**ITA - IP20:** Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

**FIN - IP20:** Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiiksi vedelle.

**POL - IP20:** Lampę można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

**HRV - IP20:** Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

**EST - IP20:** Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

**LVA - IP20:** Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskares ar ūdeni.

**LTU - IP20:** lempą galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

**SVK - IP20:** Lampa by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť ku kontaktu s vodou.

**HUN - IP20:** A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

**ROM - IP20:** Lampa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.

**CZE - IP20:** Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

**SVN - IP20:** Svetiliko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.

**GRG - IP20:** Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επίδραση του νερού δεν είναι δυνατή.

**TUR - IP20:** Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.

**BGR - IP20:** Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

**RUS - IP20:** Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

لاصتا كانه نوكي ال نا شيحب نكاما يف طوق حابصملا بيكفرت بجي 20 بي  
.ءاملاب رشابم

**DNK -** Min afstand mellem lampe og belyste område.

**SWE -** Min. avstånd mellan lampa och belyst område.

**NOR -** Minimum avstand mellom lampe og belyste område.

**NLD -** Minimum afstand tussen het armatuur en de verlichte omgeving.

**FRA -** Distance minimum entre la lampe et la zone éclairée.

**DEU -** Min. Abstand zwischen Lampe und beleuchtetem Bereich.

**GBR -** The minimum distance between lamp and lit area.

**ESP -** La distancia mínima entre lámpara y área iluminada.

**PRT -** A distância entre a lâmpada e a área iluminada.

**ITA -** Distanza minima tra la lampada e la zona illuminata.

**FIN -** Valaisimen ja valaistavan kohteen välinen vähimmäisetäisyys.

**POL -** Minimalny dystans między lampą i oświetloną powierzchnią.

**HRV -** Minimalni razmak između svjetiljke i osvijetljenog područja.

**EST -** Minimaalne kaugusti ja valgustatud ala vahel.

**LVA -** Minimālais attālums no lampas līdz lampas gaismas apspīdētājam laukumam.

**LTU -** Minimalus atstumas tarp lempos ir apšviečiamo ploto.

**SVK -** Minimálny odstup medzi lampou a osvetleným priestorom.

**HUN -** A lámpa és a megvilágított terület közötti minimális távolság.

**ROM -** Distanța minimă între lampa și zona luminată.

**CZE -** Je třeba dodržovat minimální vzdálenost mezi lampou a osvětlenými objekty.

**SVN -** Min. razdalja med svetiliko in osvetljenim območjem.

**GRG -** Να πρέπει η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στο φωτιστικό και τα αντικείμενα τα οποία φωτίζει (όπως στο διάγραμμα).

**TUR -** Lamba ile isiklandirilan yer arasindaki minimum uzaklik kuralina dikkat edilmelidir.

**BGR -** Минимално разстояние между лампа и осветената повърхност.

**RUS -** Минимальное расстояние между светильником и освещаемой областью.

.ءاضملا قوطنملاو حابصملا نيب ام ىندا حب قفاسم



**DNK** - Klasse III: Lampen er kun beregnet til 230V.  
**SWE** - Klasse III: Lampan är endast beräknad till 230V.  
**NOR** - Klasse III: Lampen er kun beregnet til 230V.  
**NLD** - Klasse III: Het armatuur is alleen berekend voor 230V.  
**FRA** - Classe III: La lampe n'est prévue que pour une tension de 230V.  
**DEU** - Klasse III: Die Lampe ist nur für 230V ausgelegt.  
**GBR** - Class III: The lamp is only suitable for 230V.  
**ESP** - Clase III: La lámpara está diseñada solamente para 230V.  
**PRT** - A lâmpada é adequada só para 230 V  
**ITA** - Categoria III: La lampada è adatta a funzionare solo con una tensione di 230V.  
**FIN** - Valaisin sopii ainoastaan matalajännitteeseen (230 V)  
**POL** - Klasa III: Lampa jest dostosowana tylko do napięcia 230 V.  
**HRV** - Klasa III: Svjetiljka je prikladna samo za 230 V.  
**ESP** - Klasse III: Valgusti sobib ainult 230V pingega.  
**LVA** - tipa lampa: Lampu var izmantot tikai strāvai ar spriegumu 230 V.  
**LTU** - Klasse III: Lampa yra paskaičiuota tik 230V.  
**SVK** - Trieda III: Lampa je vhodná iba pre napájanie 230V.  
**HUN** - III. kategória: A lámpa csak 230 V feszültséggel használható.  
**ROM** - Clasa III: Lampa este facuta doar pentru 230 V.  
**CZE** - Třída krytí III: Svítidlo je konstruováno na napětí 230V.  
**SVN** - Razred III: Svetilka je primerna le za 230V.  
**GRC** - Βαθμός προστασίας III: Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για 230 βόλτ.  
**TUR** - Sınıf 3: Bu ürün sadece 230 voltluk ampüllerin kullanılmasına göre hesaplanmıştır.  
**BGR** - Клас III: Лампата е изчислена само за 230 волта.  
**RUS** - Класс III: Светильник пригоден только для питания 230 В.

بلورة 230 فولت طوقف دعم حابصملا : تمشل ائلا ءجر دلا .

**DNK** - Z-tilslutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke udskiftes og lampen skal kasseres hvis ledningen beskadiges.  
**SWE** - Z-anslutning: Lampans anslutningsledning kan inte skiftas ut och lampen skall kasseras om ledningen skadas.  
**NOR** - Z-tilslutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke utskiftes og lampen skal kasseres hvis ledningen beskadiges.  
**NLD** - Z-aansluiting: De aansluitingsnoer kan niet vervangen worden en het armatuur moet bij beschadiging hiervan verwijderd worden.  
**FRA** - Connexion Z: Le câble de raccordement de la lampe ne peut être remplacé et on doit se débarrasser de la lampe si celui-ci est endommagé.  
**DEU** - Z-Anschluss: Die Anschlussleitung der Lampe kann nicht ersetzt werden, weshalb die Lampe entsorgt werden muss.  
**GBR** - Z-connection: the wire cannot be replaced if damaged, and the lamp must be discarded.  
**ESP** - Z-conexión: El cable de conexión de la lámpara no puede ser sustituido y hay que desechar la lámpara si el cable esta dañado.  
**PRT** - Conexão-Z: O fio não pode ser substituído se houver danos, e a lâmpada deverá ser descartada.  
**ITA** - Collegamento Z: Il cavo di collegamento della lampada  
**FIN** - Z-liitos: valaisimen johtoa ei voi vaihtaa ja valaisin pitää hävittää.  
**POL** - Z- podłączenie: przewód nie może być wymieniony w przypadku uszkodzenia i lampę należy skasować.  
**HRV** - Z-spoj: Vodič se ne može zamijeniti ako je oštećen i morat će se baciti cijela svjetiljka.  
**ESP** - Z-ühendus: juhett ei ole selle vigastuse korral võimalik asendada, valgustist tuleb loobuda.  
**LVA** - Z- - pievienošana: Ja lampas pievienošanas vads ir bojāts, to nav iespējams aizstāt un lampu vairs nevar tālāk izmantot.  
**LTU** - Z- prijungimas: Lempos sujungiamasis laidas negali būti pakeičiamas ir lempa turi būti išmetama, jei pažeistas laidas.  
**SVK** - Z-spoj: Drôt sa v prípade poškodenia nemôže vymeniť a lampu musí byť vyradená.  
**HUN** - Z-csatlakozás: sérülés esetén a vezeték nem cserélhető ki, a lámpát el kell dobni.  
**ROM** - Legatură Z: Daca cablul este distrus acesta nu poate fi inlocuit, iar lampa va trebui casata.  
**CZE** - Z-připojení: vodič svítidla nelze vyměnit a proto při poškození vodiče je nutné svítidlo vyřadit.  
**SVN** - Z-priključek: poškodovanega vodnika ni možno zamenjati, zato je treba svetilko zavreči.  
**GRB** - Σύνδεση-Z: Το καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, και το φωτιστικό πρέπει να κριθεί ακατάλληλο, αν προξενηθεί ζημιά στο καλώδιο.  
**TUR** - Z – Bağlantısı: Lambanın eklem ve montaj yapılıncagi kablo cok zarar görmüşse bu kablo yenilenemez. Lamba atılmalıdır.  
**BGR** - Z-свързване: Свързваните проводници на лампата не могат да се сменят затова лампата трябва да се бракува при повреда на някой от проводниците.  
**RUS** - Z-соединение: при повреждении провода он не может быть заменен и светильник следует выбросить.

بجھي يلا ائلابو حابصملا لي صوت فليس ليجبت نكفي ال : دز 3 لاصري و ا طبر .  
اررضتم فليس لاناك اذا حابصملا فالتا .



**DNK** - Hvis den medleverede sikkerhedstransformator bliver ødelagt skal denne erstattes med en lignende transformator med de samme specifikationer.

**SWE** - Om den medföljande säkerhetstransformatorn blir skadad skal den ersättas med en liknande transformator med de samma specifikationer.

**NOR** - Hvis den medleverte sikkerhetstransformator blir ødelagt skal denne erstattes med en liknende transformator med de samme spesifikasjoner.

**NLD** - Als de bijgeleverde zekerheidstransformator defect raakt, moet deze door een gelijksoortige transformator met dezelfde specificaties vervangen worden.

**FRA** - Si le transformateur de sécurité livré est par la suite endommagé, remplacer celui-ci par un transformateur aux spécifications techniques identiques.

**DEU** - Im Falle, dass der gelieferte Sicherheitstransformator defekt sein sollte, muss er durch einen ähnlichen Transformator, mit gleichen Spezifikationen, ersetzt werden.

**GBR** - A broken safety transformer must be replaced with an identical transformer.

**ESP** - Un transformador de seguridad defectuoso debe ser sustituido por un transformador igual de las mismas características.

**PRT** - Um transformador de segurança quebrado têm que ser substituído com um transformador semelhante.

**ITA** - Se il trasformatore di sicurezza si dovesse danneggiare, sostituire il trasformatore guasto solamente con uno che abbia specifiche tecniche identiche.

**FIN** - Valaisin toimii suojajännitteellä. Rikkoutunut muuntaja on korvattava muuntajalla, jossa on samanlaiset ominaisuudet.

**POL** - W przypadku uszkodzenia transformatora bezpieczeństwa, który jest dołączony do lampy podczas zakupu, należy transformator ten zastąpić podobnym o tych samych parametrach technicznych.

**HRV** - Uništenji sigurnosni transformator mora se zamijeniti identičnim transformatorom.

**EST** - Purunenud turvamuundur tuleb asendada identse muunduriga.

**LVA** - Ja drošības transformators tiek sabojāts, tas ir jāaizstāj ar identisku transformatoru.

**LTU** - Jei sugenda saugos transformatorius, kuris buvo komplekte prie lempos, tai ji reikia pakeisti tokiu pačiu arba atitinkančiu tas pačias specifikacijos transformatoriumi.

**SVK** - Pokazený bezpečnostný transformátor musí byť nahradený rovnakým transformátorom.

**HUN** - A hibás biztonsági transzformátort azonos transzformátorra kell kicserélni.

**ROM** - Dacă transformatorul de siguranță dat se distruge, acesta trebuie schimbat cu un transformator de același fel și cu aceleași specificații.

**CZE** - Svítidlo je vybaveno bezpečnostním transformátorem. Při poškození je nutno transformátor vyměnit avšak jen za takový, který má shodné specifikace s originálním transformátorem.

**SVN** - Pokvarjen varnostni transformator morate nadomestiti z identičnim.

**GRC** - Σε περίπτωση βλάβης ο μετασχηματιστής ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθεί με έναν παρόμοιο.

**TUR** - Eger bu ürünün yanında verilmiş olan güvenlik transformatörü kırılıp zarar görmüşse hemen belirtildiği gibi aynı teknik özelliklere sahip olan başka bir transformatörle değiştirilmelidir.

**BGR** - При повреда на доставеният с лампата изолационен трансформатор, същият да се замени с друг трансформатор със същите характеристики.

**RUS** - Поврежденный защитный трансформатор заменяйте только на идентичный.

بريفن عم مل لثامم ريخ لوحهب مل يدبنت بجي قفرملا عدالسا لوحم فلت اج يف .  
في فلتا تافصا اولملا .

**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR** - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

**NLD** - Gooi de monteerinstructies niet weg.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävittää asennusohjetta.

**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijas.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

**HUN** - A szerelési útmutatót őrizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyny pre montáž nesmiete zahoditi.

**GRC** - Μη πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхрани.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بيلفترلا تاميل عت نم صلحتلا مدع بجي

**nordlux**<sup>®</sup>